



Gama de Sensores ABB i-bus<sup>®</sup> KNX  
Tecnología y diseño para una automatización eficiente

**NIESSEN**

# ABB i-bus<sup>®</sup> KNX Es Diseño





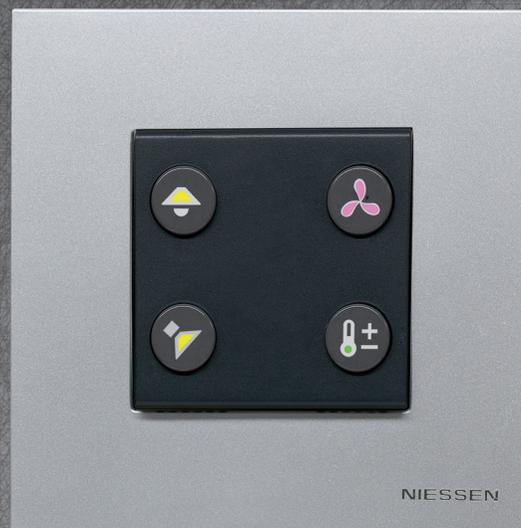
La integración de los sensores de ABB con la arquitectura del edificio y con el interiorismo gracias a la más amplia gama de sensores del mercado.

Ahora los diseños Olas, Zenit, Ocean, Tritón, priOn, Control Panel y Confort Panel, constituyen la gama más completa que permite además escoger hasta el sensor más avanzado para colocarlo en la pared y disfrutar de la flexibilidad y capacidad que le proporciona la más avanzada tecnología combinada con los diseños más demandados.

Una gama de premio.



# ABB i-bus<sup>®</sup> KNX Es Calidad



ADI  
Premio  
Delta de Plata

Seis sensores con funciones diferentes utilizables con Olas, la serie más premiada del mercado, y con Zenit la más demandada.

Las escenas de iluminación y las funciones avanzadas disponibles en los sensores los convierten en productos de alto valor añadido a la hora de configurar la instalación.

### Los primeros sensores modulares del mercado

Ahora los podrá utilizar con todas las combinaciones modulares de marcos y placas de la serie Zenit en sus correspondientes acabados. También están disponibles en la serie Olas.

Los botones de accionamiento son intercambiables de forma que los pictogramas disponibles le permite al usuario identificar el circuito eléctrico sin necesidad de rótulos. Además los botones van retroiluminados con dios LED RGB para reproducir los colores adecuados.

A partir de ahora podrá completar sus proyectos con los sensores en el diseño más premiado del mercado. Las 6 funciones disponibles de 1/2, 2/4 y 3/6 canales, 3/6 canales con receptor de infrarrojo, termostato digital con display y detector de movimiento, permiten satisfacer las funciones más demandadas en el diseño del interiorismo actual.

### El sensor termostato digital

Nunca fue más sencillo programar la calefacción y el clima. Mediante un display con su botón giratorio para establecer la consigna de la temperatura y en sus cuatro extremos con las funciones de apagado, regulación, temperatura de consigna, y temperatura eficiente ECO.

La iconografía de sus cuatro pulsadores así como el botón giratorio permite que cualquier usuario entienda y use el termostato, por ejemplo en la habitación de un hotel en la que personas de diferentes países y culturas han de ser capaces de usarlo.

Una sencillez que introduce una diferenciación y una facilidad de uso.

### Los sensores

Son de libre configuración de forma que un sensor de 6 botones puede gobernar 3 circuitos con dos botones por circuito o bien 6 circuitos con un botón por circuito.



1/2 canales



2/4 canales



3/6 canales



1/2 canales



2/4 canales



3/6 canales



3/6 canales + IR



Termostato con Display



Detector de Movimiento



3/6 canales + IR



Termostato con Display



Detector de Movimiento

# priOn

## La eficiencia por naturaleza



# priOn permite controlar las funciones o los circuitos de toda la habitación. Iluminación, persianas, escenas, programaciones horarias, climatización y más funciones añadidas que pueden utilizarse de forma intuitiva con un botón giratorio y con teclas individuales.

## PriOn

El botón puede girarse y pulsarse. Por ejemplo puede utilizarse para encender una lámpara individual o para conmutar un grupo de lámparas con sólo una pulsación o bien variar su iluminación con un giro del botón.

Los colores de la retro-iluminación del botón y de los teclados, estos últimos con iconografía intercambiable, proporcionan información que permite identificar el teclado con la función o con el circuito a gobernar por el usuario. De forma que amarillo se

corresponde con iluminación, azul con persianas, magenta con escenas y naranja con calefacción y clima.

La tecla de 1 canal es de configuración libre, puede asignarse a una o a dos funciones y tiene unas dimensiones de uso grandes para un fácil acceso.

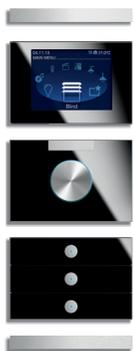
La tecla de 3 canales es también de configuración libre, cada tecla doble puede asignarse a una o a dos funciones.

## Se puede integrar un módulo estrecho con display y termostato

La integración se realiza con la tecla de tres canales para adecuarlo a la estética y elegancia preconcebidas. El display es particularmente fácil de leer y diseñado para informar en blanco sobre negro. El termostato puede informar de la hora, de la fecha, dispone de hasta 17 textos programables, receptor de IR, y sensor de proximidad al acercar la mano al dispositivo.

El display TFT de 8,9 cmm (3,5") proporciona una clara visión de toda la información. La utilización es simple, intuitiva y ayudada por el concepto del color. Es posible combinar libremente varios priOn entre sí.

El detector de movimiento de priOn puede utilizarse de forma individual o bien en combinación con el resto de productos de priOn.



### 1 Regulador multifunción de priOn.

La sensación de priOn en una rueda multifunción de uso intuitivo.

### 2 Interruptor priOn de tres teclas multifunción.

El accionamiento manual habitual con dos ayudas: La indicación añadida (icono) del tipo de circuito que el usuario va a manejar y el color de LED asignado a dicha función.



### Acabados priOn

- 01 Cristal Negro
- 02 Cristal Blanco
- 03 Plástico Blanco de alto brillo
- 04 Acero inoxidable

## Sistema modular



priOn no es un elemento fijo sino que su modularidad le permite alcanzar de uno a tres cuerpos montados sobre bastidores en la pared y todos los elementos son configurables libremente.

# Confort Panel

## Una experiencia personal cada día

Control Panel y Confort Panel proporcionan una enorme cantidad de funciones del sistema ABB i-bus® KNX, y también satisfacen los más altos requisitos de diseño combinado con una fácil y práctica utilización.

### Confort Panel combina las funciones de automatización de la vivienda con el entretenimiento y como un centro de información.

Se puede utilizar para controlar la iluminación, persianas, termostato, escenas, programaciones horarias y control remoto de las mismas. También dispone de un reproductor de audio y video integrado. Estas funciones no sólo son interesantes para la vivienda sino que también

para consultas médicas, oficinas, restaurantes o almacenes por ejemplo, proporcionando una iluminación atractiva, un suave sonido de fondo o un clima confortable. Un simulador de presencia y mensajes de alarma proporcionan una seguridad añadida. También es posible mostrar imágenes de cámaras de vigilancia. Puede conectarse a Internet, permitiendo ver e-mails, las noticias de la bolsa o la predicción meteorológica. La

utilización es sencilla a través de su pantalla táctil. Puede crearse un menú individual para el usuario con una clara asignación de botones a funciones y siguiendo el concepto de colores.

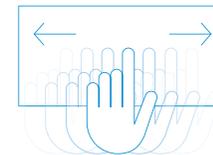
Los botones con texto y símbolos permiten una utilización intuitiva. Sólo con un dedo en el botón y se pondrá en marcha el reproductor de MP3 reproduciéndose una lista escogida de canciones (play list), pudiendo ajustar

el volumen. Todo el control en un solo producto sin necesidad de tener un reproductor de CD o un equipo de sonido aparte. Una memoria que permite escribir la lista de la compra o bien dejar mensajes escritos a terceros. La señal de video cuando la seleccionamos o bien del video portero para ver los clientes que llaman a la puerta son funciones que proporcionan un valor añadido.



**Confort Panel Negro.** Es la máxima expresión de control de toda la instalación para el usuario, que podrá disponer además de una cámara IP incorporada y de una conexión a Internet

**Confort Panel Blanco.** Para los amantes del diseño que necesitan disponer también de las gamas más actuales y combinar toda la estancia hasta el último detalle.



Con un solo dedo, fácil de usar con ligeros movimientos.



# Tritón

## Elegancia y ergonomía



Tritón de elegante diseño, con sus teclas libremente programables para cualquier aplicación, lo hacen muy adecuado para su instalación en hoteles, oficinas locales comerciales y entornos públicos en general. Está equipado con receptor de IR para gobernarse a través de mando a distancia.

Permite poder gobernar iluminación, persianas, clima y escenas incluyendo la posibilidad de hacerlo también desde un mando a distancia por infrarrojos.

Con su propio display nos informará de los circuitos eléctricos que gobernamos, y del estado de la

calefacción o aire acondicionado.

El **tritón** nos informa de la temperatura de la sala o recinto en el que está ubicado, y nos permitirá también modificar la temperatura de consigna que deseamos disponer en dicho recinto.



#### Acabados Tritón en Arco

BM, BA, CH, PM, GF, BR, CU, AN

#### Acabados Tritón en Olas

BL, TT, AP, CS

# Aplicaciones estancas y centralizaciones

## Todo un mundo de aplicaciones

**El primer sensor ABB i-bus® KNX del mercado para una serie estanca IP44 de superficie como Ocean. Las dos funciones de sensor de 1/2 canales y el de 2/4 canales permiten alcanzar una alta funcionalidad, en aplicaciones exigentes de estanqueidad y robustez.**

Incluso los módulos de Zenit con protección IP55. Cuando las exigencias de estanqueidad son aún mayores, debido a las prestaciones de modularidad de la serie Zenit, éstos módulos pueden ser combinados con las cajas estancas de superficie IP44/55.

Todas las posibilidades de zócalos antihumedad y centralizaciones (hasta 12 aparatos de seis funciones que permiten 72 centralizaciones de un local comercial) de Zenit así como las diferentes combinaciones de marcos de Zenit y Olas están disponibles.

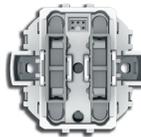
### Ocean



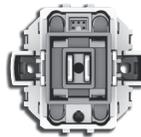
Interruptor-Commutador



Doble Interruptor



Acoplador 1 canal



Acoplador 2 canales

### Cajas Estancas Zenit



### Sistemas de Centralización





# Datos técnicos y funcionalidad

## Una clase de diseño



6125/98-509



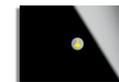
6126/98-509

	6125/98-509	6126/98-509
<b>Función KNX</b>		
Interruptor simple	X	X
Interruptor doble	X	X
Regulador	X	X
Interruptor persianas	X	X
Interruptor pulsación corta/larga	X	X
Generación de escenas (iluminación y persianas)	X	X
Envío de valor de iluminación (por ejemplo un valor reducido para la lectura o para soplar las velas)	X	X
Iluminación del LED rojo/verde (ON/OFF)	-	-
Iluminación del LED de colores	X	X
Configuración del modo de operación del termostato	X	X
Generación de escenas, 2 escenas diferentes (iluminación y persianas)	X	X
Escena de iluminación con función memoria	X	X
Interruptor de nivel simple	X	X
Interruptor de nivel doble	X	X
Interruptor doble de operación múltiple (con cada nueva pulsación cambia parte de la funcionalidad)	X	X
Control remoto IR (hasta 5 canales)	-	-
<b>Función termostato</b>		
Lectura de la temperatura de la habitación	-	-
Ajuste de la consigna del termostato	-	-
Iluminación del display del termostato	-	-
Funcionamiento del Fan-Coil para frío y calor	-	-
<b>Funciones avanzadas</b>		
Para asociar el funcionamiento de varios productos entre sí y generar así funciones más avanzadas	X	X
<b>Detector movimiento 4 canales</b>		
Detector de movimiento de 4 canales para disponer de hasta cuatro circuitos diferentes	-	-



# Datos técnicos y funcionalidad

## Una clase de diseño



6320/10 1/2 canales 6320/30 3/6 canales 6320/50 5/10 canales

6320/38 3/6 canales con Termostato 6320/58 5/10 canales con Termostato

6340-xx-101 1/2 canales

6341-xx-101 rotary-control element

### Función KNX

Interruptor tecla completa (las dos teclas)	X	X	X	-
Interruptor tecla izquierda/derecha	X	X	X	X
Regulador tecla completa (las dos teclas)	X	X	X	-
Regulador tecla izquierda/derecha	X	X	X	-
Interruptor persianas tecla completa (las dos teclas)	X	X	X	-
Interruptor persianas tecla izquierda/derecha	X	X	X	X
Interruptor tecla superior y tecla inferior individuales	X	X	X	-
Envío de valor tecla completa	X	X	X	-
Envío de valor izquierda /derecha	X	X	X	-
Valor de regulación tecla completa	X	X	X	X
Iluminación del LED y estado rojo/verde (rojo/verde/OFF)	1 LED por tecla	1 LED por tecla	-	-
Iluminación del LED RGB y estado de iluminación	-	-	1 LED por tecla	1 LED por botón
Configuración del modo de operación del termostato	X	X	X	-
Envío de valor, 2 objetos tecla izquierda/derecha	X	X	X	-
Escena de iluminación con función memoria	X	X	X	-
Interruptor de nivel tecla completa	X	X	X	-
Interruptor de nivel tecla superior/inferior individuales	X	X	X	-
Interruptor de operación múltiple tecla superior/inferior individuales	-	-	X	-
Control remoto IR (hasta 13 canales)	X	X	-	-
Unidad de escenas ( 8 escenas para 8 actuadores)	X	X	-	-
Unidad de escenas ( 10 escenas para 10 actuadores)	-	-	-	-
Botón auxiliar programable	X	X	-	-
Función aproximación	-	-	-	-
<b>Termostato solamente</b>				
Lectura de temperatura	-	X	-	-
Ajustes del termostato	-	X	-	-
Iluminación del display	-	X	-	-
Funcionamiento del Fan-Coil para frío y calor	-	X	-	-
<b>Funciones Multimedia/CD/DVD/Radio</b>				
Temporizador de corta duración	-	-	-	-
Programación semanal	-	-	-	-
Despertador	-	-	-	-
Mensajes	-	-	-	-
Salvapantallas	-	-	-	-
Display texto/Valor	-	-	-	-
Función bloqueo	-	-	-	-
<b>Funciones lógicas</b>				
Funciones lógicas	-	-	X	X
<b>Detector movimiento 4 canales</b>				
Detector movimiento 4 canales	-	-	-	-



6342-xx-101 3/6 canales

6344-xx-101 8.89 cm (3.5")  
TFT display a color con control desde elemento rotatorio

6344-xx-101

6351-825 con visualización en franja superior, termostato de habitación, receptor IR y sensor de proximidad + 6342-xx-101 3/6 canales

6350-825-101 Franja superior con receptor IR y sensor de proximidad

6352-xx-101 Franja inferior con sensor de temperatura

X	-	-	X	-	-
X	X	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	X	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	X	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	X	-	X	-	-
X	X	-	X	-	-
-	-	-	-	-	-
1 LED por tecla	-	-	1 LED por tecla	-	-
X	X	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	X	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
X	-	-	X	-	-
-	-	-	X	X	-
-	-	-	-	-	-
-	X	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	X	X	-
-	-	-	-	-	X
-	X	-	X	-	-
-	X	-	X	-	-
-	X	-	X	-	-
-	X	-	-	-	-
-	X	-	-	-	-
-	X	-	-	-	-
-	X	-	-	-	-
-	X	-	-	-	-
-	X	-	X	-	-
-	X	-	-	-	-
X	X	X	X	-	-
-	-	X	-	-	-

# Red de Ventas

## División Low Voltage Products

### Área Cataluña

Torrent de l'Olla, 220  
08012 BARCELONA  
Tel.: 934 842 112 - Fax: 934 842 192

### Baleares

Gremi Passamaners, 24, 2º, Oficina 5  
Polígono Son Rossinyol  
07009 PALMA DE MALLORCA  
Tel.: 971 434 765 - Fax: 971 434 766

### Área Centro

San Romualdo, 13  
28037 MADRID  
Tel.: 915 810 505 - Fax: 915 810 065

### Canarias

Antonio María Manrique, 3 - Planta 2ª, Oficina 5  
35011 LAS PALMAS DE G. CANARIA  
Tel.: 928 277 707 - Fax: 928 260 816

### Área Norte

Bº Galindo, s/n, Edif. ABB  
48510 TRAPAGARÁN  
Tel.: 944 858 430 - Fax: 944 858 436

### Guipúzcoa

Polígono de Aranguren, 6  
20180 OIARTZUN  
Tel.: 943 260 266 - Fax: 943 260 240

### Aragón

Ctra. Madrid km. 314, Edif. ABB  
50012 ZARAGOZA  
Tel.: 976 769 355 - Fax: 976 769 359

### Navarra y La Rioja

Navarra, 5 Ofic. 9  
31012 PAMPLONA  
Tel.: 948 176 668 - Fax: 948 260 282

### Área Levante

Narciso Monturiol y Estarriol, 17-B  
EDIFICIO AS CENTER AZUL - Oficinas b-1, b-2, b-11  
Parque Tecnológico  
46980 PATERNA  
Tel.: 963 617 651 - Fax: 963 621 366

### Murcia

Avda. Ciudad de Aranjuez, 18  
30007 MURCIA  
Tel.: 968 241 626 - Fax: 968 233 092

### Área Noroeste

Polígono San Cristóbal - c/ Plata, 14, Nave 1  
47012 VALLADOLID  
Tel.: 983 292 644 - Fax: 983 395 864

### Galicia

Almirante Lángara, 8º - 1º  
15011 LA CORUÑA  
Tel.: 981 275 099 - Fax: 981 278 844

### Asturias

Avda. del Llano, 52 bajo  
33209 GIJÓN  
Tel.: 985 151 529 / 150 445 - Fax: 985 141 836

### Área Andalucía Occidental

Avda. San Francisco Javier, 9  
Edificio Sevilla 2 - Planta 11, Módulo 9  
41018 SEVILLA  
Tel.: 954 661 203 / 654 511 - Fax: 954 661 431

### Extremadura

Parque Científico y Tecnológico de Extremadura;  
Oficina 2-4  
Campus Universitario de Badajoz. Avenida Elvas, s/n  
06071 BADAJOZ  
Tel.: 924 239 340 - Fax: 924 225 093

### Área Andalucía Oriental

Avenida Pintor Sorolla, 125, 4º G  
29018 MÁLAGA  
Tel.: 952 295 648 - Fax: 952 299 071

### Centro Logístico Baja Tensión

Parc Logístic de l'Alt Penedès  
Polígono industrial Can Bosc d'Anoia (Pas de Piles)  
08739 SUBIRATS (Barcelona)

### Atención al Cliente: *saic*

Tel.: 902 11 15 11 - Fax: 900 48 48 49  
[www.abb.es/bajatension](http://www.abb.es/bajatension)

### Centro Logístico NIESSEN

Pol. Ind. de Aranguren, 6  
20180 OIARTZUN  
Tel.: 943 260 101 - Fax: 943 260 240

### Atención al Cliente NIESSEN:

Tel.: 902 11 15 11 - Fax: 900 48 49 50  
[www.abb.es/niessen](http://www.abb.es/niessen)

### Soporte Técnico

Atención al cliente para asesoramiento técnico  
en productos y aplicaciones, dirigirse a:

Para productos ABB y Entrelec  
[soporte-tecnico.abb@es.abb.com](mailto:soporte-tecnico.abb@es.abb.com)

Para productos Niessen  
[soporte.niessen@es.abb.com](mailto:soporte.niessen@es.abb.com)

# Contacte con nosotros

## **Asea Brown Boveri, S.A.**

### **Low Voltage Products**

Torrent de L'Olla 220

08012 Barcelona

Tel.: 934 842 121

Fax: 934 842 190

[www.abb.es/niessen](http://www.abb.es/niessen)

## **Fabrica Niessen**

Pol. Ind. de Aranguren, 6

20180 OIARTZUN

Tel.: 943 260 101

Fax: 943 260 240



Más información en:



Configurador Niessen  
de interruptores:



Los datos y figuras no son vinculantes. ABB se reserva el derecho a modificar el contenido de este documento sin previo aviso en función de la evolución técnica de los productos.

Copyright 2013 ABB. Todos los derechos reservados.